

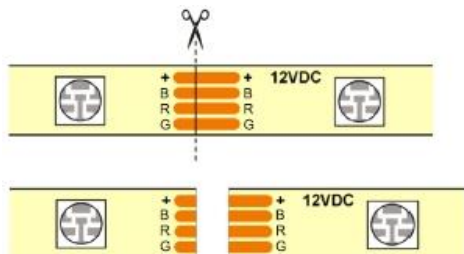
## INFORMATIONS A CONSERVER - A LIRE AVANT UTILISATION

Ne pas brancher le cordon lumineux sur son alimentation lorsqu'il est encore dans son emballage ou lorsqu'il est enroulé sur une bobine / Ne pas utiliser le cordon lumineux si celui-ci est couvert ou encastré dans une surface / Le câble extérieur souple du cordon lumineux et du transformateur ne peuvent pas être remplacés ; en cas d'endommagement d'un câble, il convient de mettre l'appareil endommagé au rebut (cordon lumineux et/ou transformateur) / Produit destiné à un usage décoratif uniquement : ne convient pas pour l'éclairage d'une pièce d'un ménage / Lors de la pose du tube lumineux, s'assurer que son rayon de courbure n'est pas inférieur à : 60 degrés. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable : lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé. En raison de contraintes techniques, il est possible que la couleur blanche varie légèrement entre les deux rubans, lorsqu'ils sont raccordés.

## RACCOURCISSEMENT DU RUBAN LED

Débrancher le transformateur du réseau électrique.

Le ruban peut être coupé tous les 10 cm aux endroits décrits ci-dessous



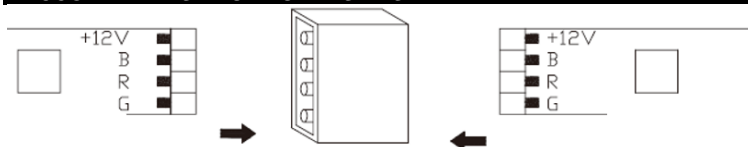
## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Raccorder le câble du transformateur au ruban LEDs



Brancher le transformateur au secteur 230V~ et installer la pile dans la télécommande infra-rouge.

## RACCORDER LES DEUX RUBANS ENSEMBLE

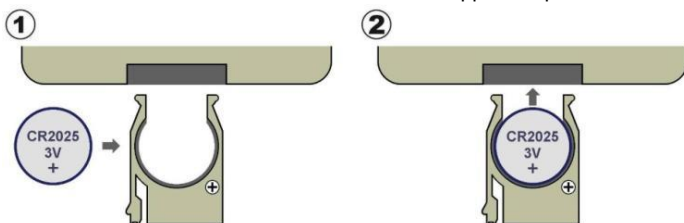


Les deux rubans LED de 5 m de long fournies peuvent être connectés ensemble à l'aide du connecteur à 4 broches fourni. N'utilisez les rubans LED et le connecteur que pour l'usage auquel ils sont destinés. Ne pas connecter à d'autres appareils électriques.

## MISE EN PLACE DE LA PILE (TELECOMMANDE)

TELECOMMANDE : 1 pile 3V (CR2025) :

- Dévisser la vis de fixation du support de pile.
- Déclipser le support comme indiqué au dos de la télécommande.
- Mettre la pile en place dans le support. (1)
- Mettre en place le support et le pousser jusqu'à ce qu'il soit clipsé. (2)
- Revisser sans forcer la vis de fixation du support de pile.



## AVERTISSEMENT :



Ne pas ingérer la pile, Danger de brûlure chimique.

La télécommande fournie avec cet appareil contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

N'utiliser que le type de pile recommandée.

Insérer la pile en prenant garde de respecter les polarités indiquées sur le boîtier.

Les piles (non-rechargeables) ne doivent pas être rechargées.

Dans le cas où des fuites se produiraient au niveau des piles, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyer immédiatement à l'eau et au savon ou neutraliser avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consulter un médecin.

Ne pas court-circuiter les bornes des piles.

Retirer la pile lorsque celle-ci est usagée.

Retirer la pile avant de mettre l'appareil au rebut.

Retirer la pile, si vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée.



marche



mode "FLASH"



arrêt



mode "ECLAT"



1. augmentation de l'intensité lumineuse (en mode couleur fixe)
2. augmentation de la vitesse de variation des couleurs



mode "VARIATION de couleur"



1. diminution de l'intensité lumineuse (en mode couleur fixe)
2. diminution de la vitesse de variation des couleurs



mode "VARIATION douce de couleur"



annulation des fonctions et initialisation lumière blanche



choix de couleur  
(5 niveaux)



choix de couleur  
(5 niveaux)



choix de couleur  
(5 niveaux)



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



**IMPORTANT :** Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.



Pour usage intérieur exclusivement.

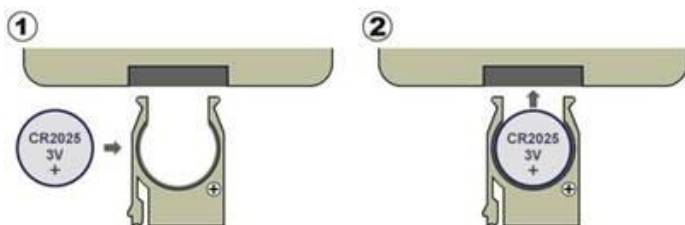
#### GB -INFORMATION TO KEEP - TO READ BEFORE USING

Do not connect the rope light to the supply while it is in the packing or wound onto a reel / Do not use the rope light when covered or recessed into a surface / The external cable of the rope light and the transformer cannot be replaced; in the event of damage to a cable,

it is advisable to dispose of the damaged appliance (rope light and/or transformer) / This product is intended for decorative use only: it is not suitable for use as household lighting / During rope light installation, ensure that its bending radius is not less than : 60 degrees. / The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life, the entire luminaire must be replaced. Due to technical reasons, it is possible that the white color slightly varies between the two rope lights, when they are connected.

### PUTTING THE BATTERY IN (REMOTE CONTROL)

- Unscrew the battery holder fixing screw.
- Snap off the support as indicated on the back of the remote control.
- Put the battery in the support. (1)
- Put the support in place and push it until it has snapped together. (2)
- Tighten the battery holder fixing screw without forcing it.



### WARNING:



Do not ingest the battery, danger of chemical burns.

The remote control supplied with this unit contains a button cell. If the button cell is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries out of the reach of children.

If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep out of reach of children.

If in doubt as to whether the batteries may have been swallowed or introduced into any part of the body, consult a doctor immediately.

Use only the recommended battery type.

Insert the battery taking care to respect the polarities indicated on the case.

Batteries (non-rechargeable) must not be recharged.

In the event of battery leaks and liquid (electrolyte) contacting the skin, wash immediately with soap and water or neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid comes in contact with the eyes, rinse immediately with clean water for at least 10 minutes, then consult a doctor.

Do not short-circuit the battery terminals.

Remove the battery when it is used.

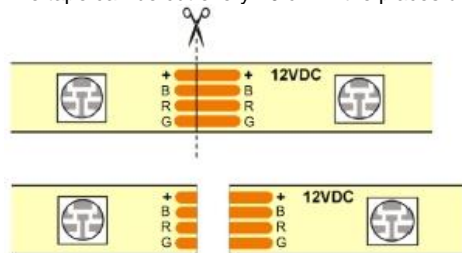
Remove the battery before disposing of the appliance.

Remove the battery if you do not use this unit for a long time.

### ADJUSTING THE LENGTH OF LED TAPE

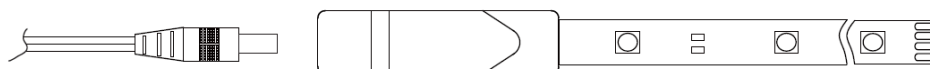
Unplug the transformer from the electric network.

The tape can be cut every 10 cm in the places described below:



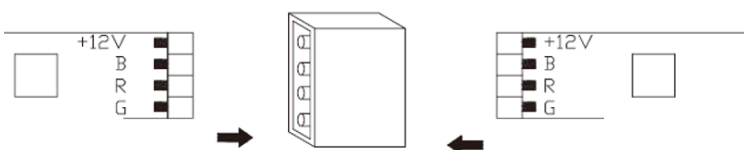
### OPERATING INSTRUCTIONS

Connect the transformer cable to the LED strip



Connect the transformer to the mains 230V- and install the battery in the infrared remote control

### CONNECT THE TWO TAPES TOGETHER



The two provided 5m-long LED strips can be connected together using the provided 4-pins connector. Only use the LED strips and the connector for their intended purpose. Do not connect to any other electrical devices.

## REMOTE CONTROL



operating



“FLASH” mode



stop



“STROBE” mode



1. increase light intensity (in fixed colour mode)  
increase of the colour variation speed



“colour FADE” mode



1. decrease light intensity (in fixed colour mode)  
2. decrease of the colour variation speed



“colour FADE” mode SMOOTH



cancellation of the functions and fixed light initialisation



colour choice  
(5 levels)



colour choice  
(5 levels)



colour choice  
(5 levels)



This symbol, affixed on the product or its packaging, indicates that this product must not be processed with household waste. It must be left at an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. In taking care that this product is disposed of in a correct manner, you help to prevent potentially harmful consequences to the environment and public health. The recycling of these materials will help to preserve natural resources.



**IMPORTANT:** When replacing used batteries, we ask you to follow the current directives as of their disposal. Please dispose of them in an appropriate area to insure their safe and environmentally friendly elimination.



For Indoor Use Only.

## PT

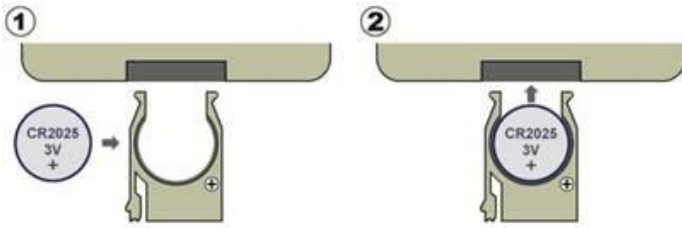
### GUARDE AS INFORMAÇÕES – LER ANTES DA UTILIZAÇÃO

Não ligue o cordão luminoso à fonte de alimentação se estiver dentro da embalagem ou enrolado numa bobina / Não utilize o cordão luminoso se este estiver coberto ou encastrado numa superfície / Os cabos exteriores flexíveis do cordão luminoso e do transformador não podem ser substituídos; em caso de danificação de um cabo, convém descartar o aparelho danificado (cordão luminoso e/ou transformador) / Produto destinado exclusivamente ao uso decorativo: não é adequado para a iluminação de uma parte de uma casa. / Ao colocar o tubo luminoso assegure que o raio de curvatura não é inferior a : 60 graus./ A fonte de luz da luminária não é substituível: quando a fonte de luz chega ao fim da vida, toda a unidade deverá ser substituída.

Por motivos técnicos, é possível que a cor branca varie ligeiramente entre as cordões luminosos, quando conectados.

### COLOCAÇÃO DA PILHA (TELECOMANDO)

- Desaperte o parafuso de fixação do suporte da pilha.
- Retire o suporte, como indicado na parte traseira do telecomando.
- Coloque a pilha no respetivo local do suporte. (1)
- Coloque o suporte no respetivo local e empurre até ficar encaixado. (2)
- Aperte sem forçar o parafuso de fixação do suporte da pilha.



Não ingira a bateria, risco de queimaduras químicas.

O controle remoto fornecido com esta unidade contém uma célula de botão. Se a célula do botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.

Em caso de dúvida se as baterias podem ter sido engolidas ou introduzidas em qualquer parte do corpo, consulte um médico imediatamente.

Use apenas o tipo de bateria recomendado.

Insira a bateria, respeitando as polaridades indicadas no estojo.

As baterias (não recarregáveis) não devem ser recarregadas.

No caso de vazamento da bateria e líquido (eletrólito) entrar em contato com a pele, lave imediatamente com água e sabão ou neutralize com um ácido suave, como suco de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contato com os olhos, lave imediatamente com água limpa por pelo menos 10 minutos e consulte um médico.

Não provoque um curto-circuito nos terminais da bateria.

Retire a bateria quando estiver em uso.

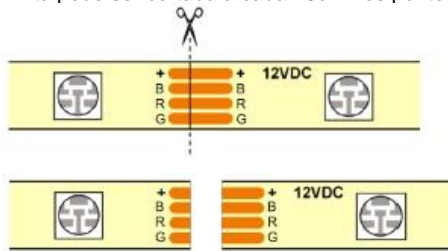
Retire a bateria antes de eliminar o aparelho.

Remova a bateria se você não usar esta unidade por um longo tempo.

#### AJUSTE DO COMPRIMENTO DA FITA DE LEDs

Desligue o transformador da rede elétrica.

A fita pode ser cortada a cada 10cm nos pontos abaixo indicados:



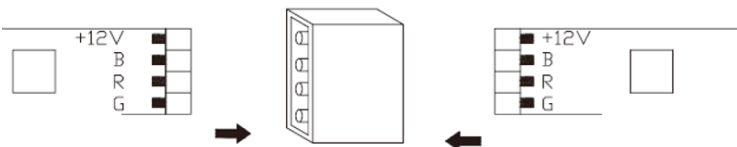
#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Conecte o cabo do transformador à fita Leds



Ligue o transformador ao setor 230V~ e instale a pilha no telecomando de infravermelhos.

#### CONECTAR AS DUAS FITAS UMA À OUTRA



As duas faixas de LED de 5 m de comprimento fornecidas podem ser conectadas usando o conector de 4 pinos fornecido. Utilize as fitas de LED e o conector apenas para o fim a que se destinam. Não conecte a outros dispositivos elétricos.



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este produto não deve ser tratado com os resíduos domésticos. Deve ser colocado num ponto de recolha apropriado para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao assegurar-se de que este produto está devidamente colocado no lixo de forma apropriada, está a contribuir para prevenir as potenciais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais.



**IMPORTANTE:** Aquando da substituição das suas pilhas usadas, pedimos-lhe para seguir a regulamentação em vigor referente à sua eliminação. Agradecemos-lhe que sejam depositadas num local previsto para o efeito a fim de assegurar a sua eliminação de forma segura e respeitar o meio ambiente.



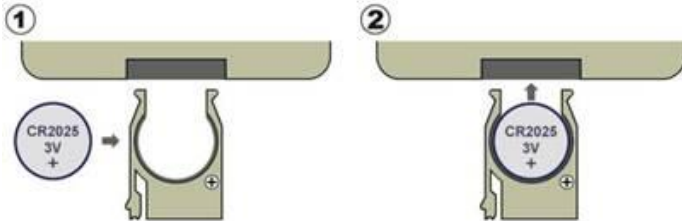
Exclusivamente para uso no interior.

**CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN - LEER ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO**

No conecte el cordón luminoso a la alimentación cuando todavía esté en el embalaje o cuando esté enrollado a una bobina / No utilice el cordón luminoso si está tapado o empotrado en una superficie / El cable exterior flexible del cordón luminoso y del transformador no pueden ser sustituidos ; en caso de que un cable esté dañado, debe desechar el aparato dañado (cordón luminoso y/o transformador). / Producto destinado únicamente a un uso decorativo: no conviene para iluminar una habitación de la vivienda. / Durante la instalación de luz de la cuerda, asegure que su radio de curvatura no sea inferior a: 60 grados. / La fuente de luz de este producto no es sustituible: cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido.  
 Por razones técnicas, es posible que el color blanco varíe ligeramente entre los dos cordones luminosos, cuando están conectados.

**COLOCACIÓN DE LA PILA (MANDO A DISTANCIA)**

- Desatornille el tornillo de fijación del soporte de la pila.
- Abrir el soporte como se indica en la parte posterior del mando a distancia.
- Colocar la pila en el soporte. (1)
- Colocar el soporte y empujarlo hasta que quede fijo. (2)
- Apretar sin forzar el tornillo de fijación del soporte de la pila.



**ADVERTENCIA:**



No ingerir la batería, peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado con esta unidad contiene una celda de botón. Si se traga la pila de botón, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.

Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si tiene dudas sobre si las baterías pueden haber sido tragadas o introducidas en alguna parte del cuerpo, consulte a un médico de inmediato.

Use solo el tipo de batería recomendado.

Inserte la batería teniendo cuidado de respetar las polaridades indicadas en la caja.

Las baterías (no recargables) no deben recargarse.

En caso de fugas de batería y líquido (electrolito) en contacto con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón o neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos, luego consulte a un médico.

No cortocircuite los terminales de la batería.

Retire la batería cuando se use.

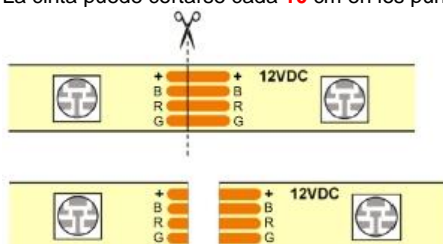
Retire la batería antes de desechar el aparato.

Retire la batería si no utiliza esta unidad durante mucho tiempo.

**AJUSTE DE LA LONGITUD DE LA CINTA DE LEDS**

Desconecte el transformador de la red eléctrica.

La cinta puede cortarse cada 10 cm en los puntos indicados seguidamente:



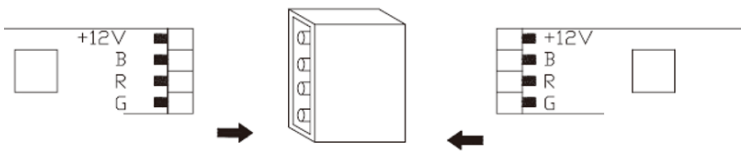
**INSTRUCCIONES DE EMPLEO**

Conecte el cable del transformador a la cinta led



Conecte el transformador a la red eléctrica 230V~ e instale la pila en el mando a distancia por infrarrojos.

**CONECTE LAS DOS CINTAS ENTRE SÍ**



Las dos tiras de LED de 5 m de largo suministradas se pueden conectar entre sí mediante el conector de 4 pines suministrado. Utilice las tiras de LED y el conector únicamente para el uso previsto. No lo conecte a otros dispositivos eléctricos.



Este símbolo, que figura en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede mezclarse con la basura doméstica. Debe ser llevado a un punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma apropiada, usted contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.



**IMPORTANTE:** Al sustituir las pilas usadas, le rogamos que cumpla con la reglamentación en vigor en cuanto a su eliminación. Le agradecemos que las deposite en un punto previsto para este fin con objeto de garantizar su eliminación de forma segura y respetar el entorno.



Para uso exclusivamente en interiores.

## DE

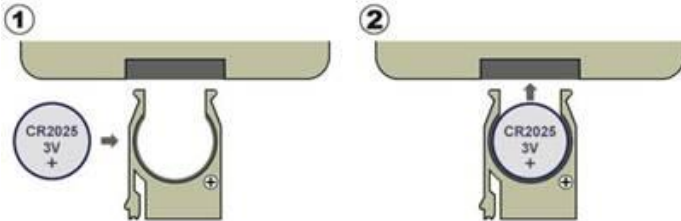
### HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN - VOR DEM GEBRACH LESEN

Den Lichterschlauch nicht einschalten, wenn er sich noch in der Verpackung befindet oder wenn er noch auf der Spule aufgewickelt ist. / Den Lichterschlauch nicht benutzen, wenn dieser abgedeckt oder in einer Fläche eingeklemmt ist / Das flexible äußere Kabel der Lichterschlauch und des Transformators können nicht ersetzt werden; im Falle einer Beschädigung eines Kabels, muss das ganze Produkt entsorgt werden (Lichterschlauch und / oder Transformator) / Das Produkt dient nur zu Dekorationszwecken: es eignet sich nicht zum Beleuchten eines privaten Raumes / Während des Installierens des Lichterschlauchs, sollten Sie darauf achten, dass sein Krümmungsradius nicht unter 60 Grad liegt. Die Lichtquelle in diesem Produkt ist nicht austauschbar. Wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

Aus technischen Gründen ist es möglich, dass die weiße Farbe zwischen den beiden Lichterschlauchs leicht variiert, wenn sie verbunden sind.

### Einlegen der Batterie (Fernbedienung)

- Lösen Sie die Befestigungsschraube der Batteriehalterung fest.
- Clipsen Sie das Batteriefach auf der Fernbedienungsrückseite auf.
- Legen Sie die Batterie in den Halter. (1)
- Schieben Sie das Batteriefach wieder hinein, bis es einrastet. (2)
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube der Batteriehalterung fest, ohne Gewalt anzuwenden.



### WARNUNG:



Die Batterie nicht einnehmen, es besteht die Gefahr von Verätzungen.

Die mit diesem Gerät gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.

Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

Verwenden Sie nur den empfohlenen Batterietyp.

Legen Sie den Akku ein und achten Sie dabei auf die auf dem Gehäuse angegebene Polarität.

Batterien (nicht wiederaufladbar) dürfen nicht wiederaufgeladen werden.

Wenn die Batterie ausläuft und Flüssigkeit (Elektrolyt) auf die Haut gelangt, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife oder neutralisieren Sie sie mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig. Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie sofort mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie dann einen Arzt auf.

Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz.

Nehmen Sie den Akku heraus, wenn Sie ihn verwenden.

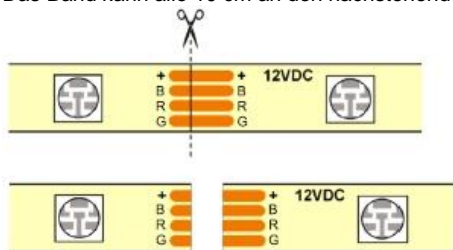
Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät entsorgen.

Entfernen Sie den Akku, wenn Sie dieses Gerät längere Zeit nicht benutzen.

### ANPASSUNG DER LÄNGE DES LED-BANDES

Trennen Sie den Transformator vom Netz.

Das Band kann alle 10 cm an den nachstehend beschriebenen Positionen abgeschnitten werden:



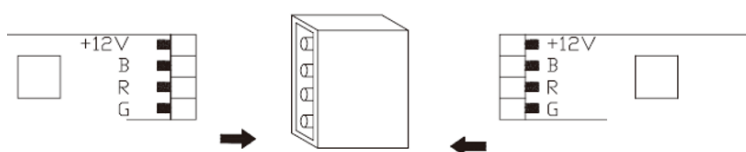
## GEBRAUCHSANWEISUNG

Transformorkabel an LED-Band anschliessen



Schließen Sie den Transformator an die Netzspannung 230 V ~ an und legen Sie die Batterie in die Infrarotfernbedienung ein.

## BEIDE BÄNDER MITEINANDER VERBINDEN



Die beiden mitgelieferten 5 m langen LED-Streifen können mit dem mitgelieferten 4-poligen Stecker miteinander verbunden werden. Verwenden Sie die LED-Streifen und den Stecker nur für den vorgesehenen Zweck. Schließen Sie es nicht an andere elektrische Geräte an.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.



WICHTIG: Befolgen Sie beim Austauschen der Batterien die gesetzlich vorgegebenen Vorschriften zur Entsorgung. Bitte bringen Sie die Altbatterien zu einer für diesen Zweck eingerichteten Sammelstelle, damit sie umweltgerecht entsorgt werden können.



Ausschliesslich für innenraume Auswendung

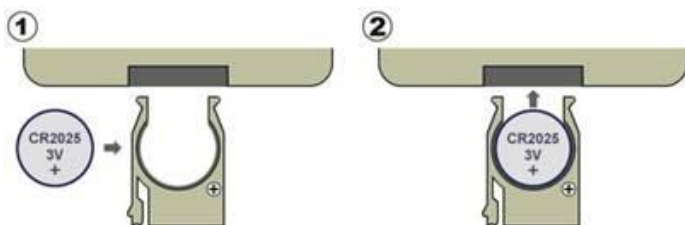
## NL

### BEWAAR DEZE INFORMATIE - GELIEVE TE LEZEN VOOR GEBRUIK

De lichtslang niet inschakelen wanneer het zich nog in de verpakking bevindt, of wanneer het nog op de spoel gewikkeld is / Gebruik de lichtslang niet wanneer het bedekt is of in een plaats bekneld is / De soepele buitenkabel van de lichtslang en de transformator kunnen niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet het beschadigde apparaat (lichtslang en/of transformator) op de juiste manier worden weggegooid. / Product is uitsluitend bestemd voor decoratief gebruik: het is niet geschikt voor de verlichting van een ruimte in huis. / Zorg tijdens de lichtslang installatie ervoor dat de buigradius niet lager is dan: 60 graden De lichtbron in dit product is niet vervangbaar, wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen. Om technische redenen is het mogelijk dat de witte kleur iets afwijkt tussen de twee lichtslangen, wanneer ze zijn aangesloten.

### PLAATSEN VAN DE BATTERIJ (AFSTANDSBEDIENING)

- Draai de bevestigingsschroef van de batterijhouder los.
- Open het batterijvak aan de achterzijde van de afstandsbediening.
- Plaats de batterij in het batterijvak.(1)
- Schuif dan het batterijvak weer dicht, totdat deze vastklikt.(2)
- Draai vast zonder de bevestigingsschroef van de batterijsteun te forceren.



**WAARSCHUWING:**



de batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden.

De afstandsbediening die bij dit apparaat wordt geleverd, bevat een knoopcel. Als de knoopcel wordt ingeslikt, kan deze binnen slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.

Raadpleeg onmiddellijk een arts als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn ingebracht.

Gebruik alleen het aanbevolen batterijtype.

Plaats de batterij en let op de polariteiten die op de behuizing zijn aangegeven.

Batterijen (niet oplaadbaar) mogen niet worden opgeladen.

Als de batterij lekt en er vloeistof (elektrolyt) in contact komt met de huid, onmiddellijk wassen met zeep en water of neutraliseren met een mild zuur zoals citroensap of azijn. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, spoel dan onmiddellijk met schoon water gedurende minstens 10 minuten en raadpleeg dan een arts.

Sluit de batterijpolen niet kort.

Verwijder de batterij wanneer deze wordt gebruikt.

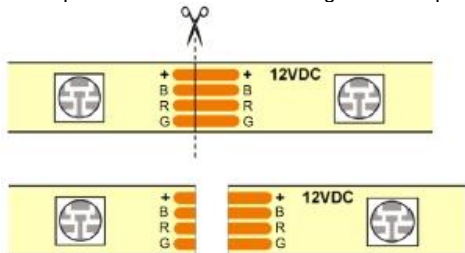
Verwijder de batterij voordat u het apparaat weggooit.

Verwijder de batterij als u dit apparaat langere tijd niet gebruikt.

**LENGTE VAN DE LED-STRIP AANPASSEN**

Haal de stekker van de transformator uit het stopcontact.

De strip kan elke 10 cm worden afgesneden op de hieronder beschreven plaatsen:



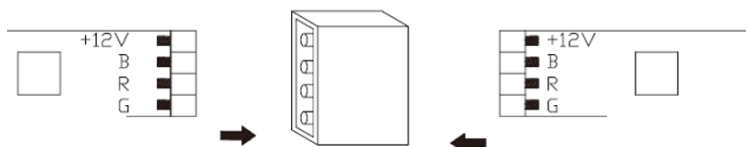
**GEBRUIKSAANWIJZING**

Sluit de kabel van de transformator aan op het LED-strip



Sluit de transformator aan op de netvoeding 230 V ~ en plaats de batterij in de infrarood afstandsbediening.

**BEIDE BANDEN MET ELKAAR VERBINDEN**



De twee meegeleverde 5 meter lange LED-strips kunnen met elkaar worden verbonden door middel van de meegeleverde 4-pins connector. Gebruik de ledstrips en de connector alleen waarvoor ze bedoeld zijn. Sluit geen andere elektrische apparaten aan.



Dit symbool, aangebracht op het product of de bijbehorende verpakking, geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet worden afgegeven bij het geschikte inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt weggegooid, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Door materialen te recyclen, blijven natuurlijke hulpbronnen behouden.



**BELANGRIJK:** bij het vervangen van de gebruikte batterijen, vragen wij u om de toepasselijke regelgeving inzake verwijdering van batterijen na te leven. Wij danken u om ze te deponeren op een plaats bestemd voor dit doel, zodat hun verwijdering op een veilige en milieuvriendelijke manier gebeurt.



Enkel voor binnenshuis gebruik

## II

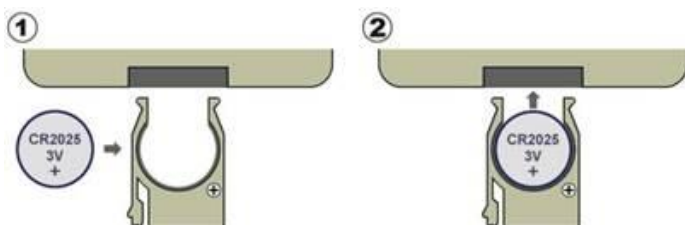
### INFORMAZIONI DA CONSERVARE – DA LEGGERE PRIMA DELL'USO

Non collegare il tubo luminoso all'alimentazione quando è ancora nel suo imballo o quando è avvolto su una bobina / Non usare il tubo luminoso se è coperto o incassato in una superficie. / Il cavo esterno morbido del tubo luminoso e del trasformatore non può essere sostituito; in caso di guasto del cavo, conviene smaltire l'apparecchio (tubo luminoso e/o trasformatore). / Prodotto destinato esclusivamente a uso decorativo: non adatto per l'illuminazione di una parte della casa / Durante l'installazione del tubo luminoso, assicurarsi che il raggio di piegatura non sia inferiore a 60 gradi. / La sorgente di luce di questo prodotto non può essere sostituita, quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto.

Per motivi tecnici, è possibile che il colore bianco vari leggermente tra le due luci a fune, quando sono collegate.

### INSERIMENTO DELLA PILA (TELECOMANDO)

- Svitare la vite di fissaggio del supporto pila.
- Staccare il supporto come indicato sul retro del telecomando.
- Posizionare la pila nel supporto. (1)
- Posizionare il supporto e premere fino a quando non è innestato. (2)
- Serrare senza forzare la vite di fissaggio del supporto pila.



### ATTENZIONE:



non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche.

Il telecomando in dotazione con questa unità contiene una cella a bottone. Se la cella a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.

Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenere fuori dalla portata dei bambini.

In caso di dubbi sul fatto che le batterie possano essere state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Utilizzare solo il tipo di batteria raccomandato.

Inserire la batteria avendo cura di rispettare le polarità indicate sulla custodia.

Le batterie (non ricaricabili) non devono essere ricaricate.

In caso di perdite della batteria e liquido (elettrolita) a contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone o neutralizzare con un acido delicato come succo di limone o aceto. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti, quindi consultare un medico.

Non cortocircuitare i terminali della batteria.

Rimuovere la batteria quando viene utilizzata.

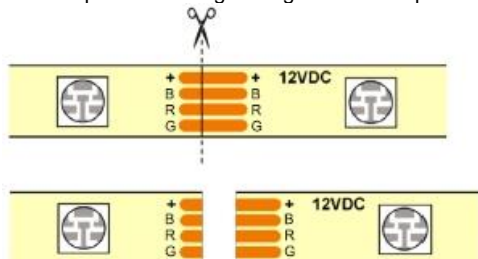
Rimuovere la batteria prima di smaltire l'apparecchio.

Rimuovere la batteria se non si utilizza questa unità per un lungo periodo.

### REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL NASTRO LED

Scollegare il trasformatore dalla rete elettrica.

Il nastro può essere tagliato ogni 10 cm nei punti descritti di seguito:



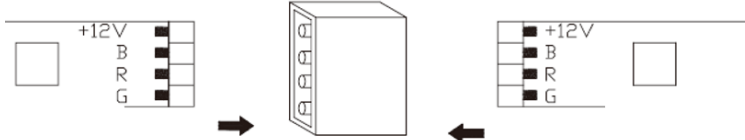
## ISTRUZIONI PER L'USO

Collegare il cavo del trasformatore al nastro LED



Collegare il trasformatore al settore 230V~ e installare la pina nel telecomando a infrarossi.

## COLLEGARE INSIEME I DUE NASTRI.



Le due strisce LED fornite di 5 m di lunghezza possono essere collegate insieme utilizzando il connettore a 4 pin in dotazione. Utilizzare le strisce LED e il connettore solo per lo scopo previsto. Non collegare ad altri dispositivi elettrici.



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

**IMPORTANTE:** Durante la sostituzione delle pile usate, rispettare la normativa in vigore in merito al loro smaltimento. Vi preghiamo di consegnarle in un punto di raccolta indicato per garantire il loro smaltimento sicuro e il rispetto dell'ambiente.

Esclusivamente per uso interno.

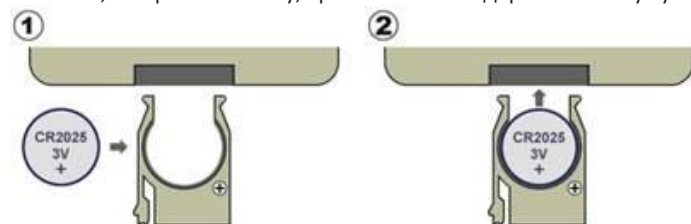
## RU

### ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЕ - ЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Не следует подключать световой шнур к источнику питания, пока он находится в упаковке / Не следует использовать световой шнур, если он накрыт или утоплен в поверхность / Гибкий внешний кабель светящейся световой шнур и ее блок питания, не могут быть заменены; в случае повреждения кабеля, следует утилизировать поврежденный прибор (световой шнур и / или блок питания) / Продукт предназначен только для декоративного использования: не подходит для освещения бытовых комнат. / Во время установки гирлянды радиус изгиба должен быть не менее: 60 градусов. В качестве источника света светильника не подлежит замене: когда источник света достигает конца жизни, весь прибор должен быть заменен  
По техническим причинам возможно, что белый цвет двух тросовых огней немного различается, когда они соединены.

### УСТАНОВКА БАТАРЕЙКИ (ПУЛЬТ ДУ)

- Отвинтите фиксирующий винт держателя батареи.
- Откройте отделение для батарейки с обратной стороны пульта ДУ.
- Вставьте батарейку в отделение для батареек. (1)
- Закройте крышку отделения для батареек до щелчка. (2)
- Затяните, не применяя силу, крепежный винт держателя аккумулятора.



### ВНИМАНИЕ:



Не глотать батарею, опасность химического ожога.

Пульт дистанционного управления, поставляемый с этим устройством, содержит ячейку кнопки. При проглатывании кнопки кнопка может вызвать сильные внутренние ожоги всего за 2 часа и привести к смерти.

Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте.

Если батарейный отсек не закрывается должным образом, прекратите использование продукта и храните в недоступном для детей месте.

Если вы сомневаетесь в том, что батарейки могли быть проглочены или введены в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь к врачу.

Используйте только батареи рекомендованного типа.

Вставьте батарею, соблюдая полярность, указанную на корпусе.

Аккумуляторы (неперезаряжаемые) нельзя заряжать.

В случае протечки батареи и попадания жидкости (электролита) на кожу немедленно промойте ее водой с мылом или нейтрализуйте слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их чистой водой не менее 10 минут, затем обратитесь к врачу.

Не закорачивайте клеммы аккумулятора.

Извлекайте батарею, когда она используется.

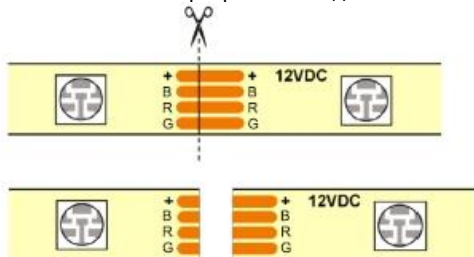
Извлеките аккумулятор перед утилизацией прибора.

Извлеките аккумулятор, если вы не используете это устройство в течение длительного времени.

### РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СВЕТОДИОДНОЙ ЛЕНТЫ

Отключите трансформатор от сети.

Лента может быть разрезана каждые 10 см в местах, описанных ниже:



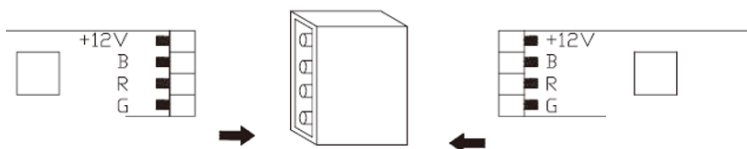
### ИНСТРУКЦИЯ

Подключите кабель трансформатора к светодиодной ленте.



Подключите трансформатор к 230V ~ и установите батарейку в пульт дистанционного управления ИК.

### СОЕДИНИТЕ ОБЕ ЛЕНТЫ МЕЖДУ СОБОЙ



Две поставляемые светодиодные ленты длиной 5 м можно соединить вместе с помощью прилагаемого 4-контактного разъема. Используйте светодиодные ленты и разъем только по назначению. Не подключайте к другим электрическим устройствам.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Светодиодная лампа имеет срок службы 100.000 часов. Таким образом, вы никогда не заменит ее.



Этот символ на изделии или его упаковке указывает на то, что этот прибор не следует утилизировать как бытовые отходы. Он должен быть выброшен в подходящий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечив этому прибору утилизацию должным образом, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы.

**ВАЖНО:** При замене использованных батареек соблюдайте требования действующего законодательства в том, что касается их уничтожения. Просьба сдавать их в специальные пункты приема для обеспечения безопасности процесса уничтожения, а также бережного отношения к окружающей среде.

Только для внутреннего использования.

PL

### PRZECZYTAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ

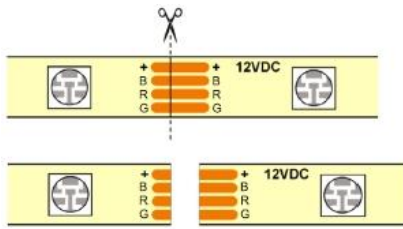
Nie podłączaj lampy linowej do źródła zasilania, gdy jest ona w opakowaniu lub nawinięta na szpulę / Nie używaj lampy linowej, gdy jest przykryta lub wpuszczona w powierzchnię / Zewnętrznego kabla łańcucha i transformatora nie można wymienić; w przypadku uszkodzenia kabla zaleca się usunięcie uszkodzonego urządzenia (łańcucha i / lub transformatora) / Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku dekoracyjnego: nie nadaje się do użytku jako oświetlenie domowe / Podczas lekkiego montażu liny upewnij się, że jej promień zgięcia jest nie mniejszy niż: 60 stopni. Źródło światła jest niewymienialne. Jeśli źródło światła osiągnie koniec swojej żywotności, całe światlenie musi zostać wymienione.

Ze względów technicznych możliwe jest, że biały kolor pomiędzy dwoma światłami linowymi może się nieznacznie różnić, gdy są one połączone.

### REGULACJA DŁUGOŚCI TAŚMY LED

Odłącz zasilacz od sieci elektrycznej.

Pasek można przecinać co 10 cm w miejscach opisanych poniżej



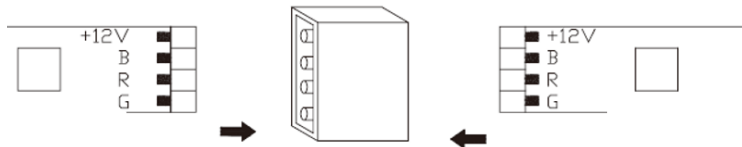
## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Podłącz kabel transformatora do taśmy LED



Podłącz zasilacz do sieci 230V ~ i zainstaluj baterię w pilocie na podczerwień.

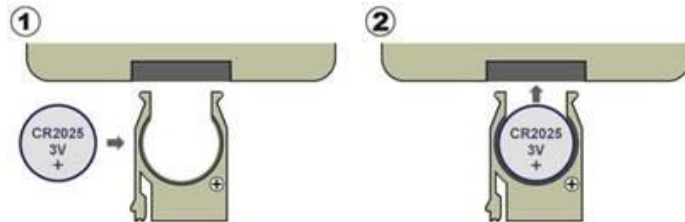
## ZŁĄCZ RAZEM DWIE WSTAŻKI



Dwa dostarczone paski LED o długości 5 m można połączyć ze sobą za pomocą dostarczonego 4-stykowego złącza. Używaj taśm LED i złącza tylko zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie podłączaj do żadnych innych urządzeń elektrycznych.

## WKŁADANIE BATERII (ZDALNE STEROWANIE)

- Odkręć śrubę mocującą uchwyt baterii.
- Odłóż wspornik, jak pokazano na odwrocie pilota.
- Umieścić baterię we wsporniku. (1)
- Umieść wspornik na miejscu i dociśnij go, aż zaskoczy. (2)
- Dokręcić bez użycia siły śruby mocującej wspornik baterii.



Włóż baterię, zwracając uwagę na polaryzację wskazaną na obudowie.

Nie wolno ładować baterii (nieładownych).

W przypadku wycieku elektrolitu z baterii i kontaktu płynu (elektrolitu) ze skórą, należy natychmiast przemyć skórę mydłem i wodą lub zneutralizować łagodnym kwasem, takim jak sok cytrynowy lub ocet. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, natychmiast przemyj je czystą wodą przez co najmniej 10 minut, a następnie skonsultuj się z lekarzem.

Nie zwierać biegunów akumulatora.

Wyjmij baterię, gdy jest używana.

Wyjmij baterię przed utylizacją urządzenia.

Wyjmij baterię, jeśli nie używasz tego urządzenia przez dłuższy czas.



Tylko do użytku w pomieszczeniach



**UWAGA: PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.** Niniejszy produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie takiej baterii może spowodować wewnętrzne oparzenia w ciągu zaledwie dwóch godzin a w konsekwencji śmierć. Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować. Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Baterie to małe przedmioty. Wymiana baterii musi być przeprowadzona przez osobę dorosłą

Regularnie sprawdzaj produkt i upewnij się, że komora baterii jest zawsze odpowiednio zamknięta i zabezpieczona (na przykład śrubą lub urządzeniem mechanicznym). Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo lub nie jest zabezpieczona, przerwij używanie produktu i przechowuj go poza zasięgiem dzieci.

Produkty elektryczne / baterie nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi. Należy je zatem oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu utylizacji. Aby uzyskać poradę odn. recyklingu należy zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy. Zużyte baterie muszą być zutylizowane zgodnie z prawem.



Ref.: 186402

J.J.A.

4 rue Montservon

95500 Gonesse

France